

# Dansk Smykkeimport ApS

Postmestervej 1, 9000 Aalborg

CVR-nr. 29 97 72 75

## Årsrapport

**1. januar - 31. december 2016**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 31. marts 2017.

---

Carsten Madsen  
Dirigent

## **Indholdsfortegnelse**

---

Side

**Påtegninger**

- 1 Ledespåtegning
- 2 Den uafhængige revisors erklæringer

**Ledelsesberetning**

- 4 Selskabsoplysninger
- 5 Ledelsesberetning

**Årsregnskab 1. januar - 31. december 2016**

- 6 Anvendt regnskabspraksis
- 9 Resultatopgørelse
- 10 Balance
- 12 Noter

## **Ledelsespåtegning**

---

Direktionen har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for Dansk Smykkeimport ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Jeg anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter min opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aalborg, den 28. marts 2017

### **Direktion**

Carsten Madsen  
direktør

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Til kapitalejeren i Dansk Smykkeimport ApS**

#### **Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet**

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Dansk Smykkeimport ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisorerers standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisorerers etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

## **Den uafhængige revisors erklæringer**

---

### **Konklusion**

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Nykøbing Mors, den 28. marts 2017

### **BRANDT**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 25 49 21 45

Søren Yde  
statsautoriseret revisor

**Selskabsoplysninger**

---

<b>Selskabet</b>	Dansk Smykkeimport ApS Postmestervej 1 9000 Aalborg  Hjemmeside: <a href="http://www.vaiva.dk">www.vaiva.dk</a>  CVR-nr.: 29 97 72 75 Stiftet: 24. oktober 2006 Hjemsted: Aalborg Kommune Regnskabsår: 1. januar - 31. december
<b>Direktion</b>	Carsten Madsen, Poltava, Ukraine, direktør
<b>Revision</b>	BRANDT, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Limfjordsvej 42 7900 Nykøbing Mors
<b>Bankforbindelse</b>	Jyske Bank A/S, Algade 2, 7900 Nykøbing Mors
<b>Modervirksomhed</b>	Carsten Madsen Holding ApS

## **Ledelsesberetning**

---

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktiviteter har i lighed med tidligere år bestået i internetsalg af smykker.

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Udvilngen i årets resultat er mindre end forventet, hvilket blandt andet tilskrives udviklingsomkostninger ved salgsfremmende aktiviteter på nye markeder samt nyt koncept.

### **Den forventede udvikling**

Der forventes en positiv udvikling i indtjening og omsætning for det kommende år.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

## **Anvendt regnskabspraksis**

---

Årsrapporten for Dansk Smykkeimport ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

### **Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer.



## **Anvendt regnskabspraksis**

---

### **Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### **Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser, samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### **Skat af årets resultat**

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

Selskabet er omfattet af de danske regler om tvungen sambeskatning med tilknyttede virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskatte virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud (fuld fordeling).

## **Balancen**

### **Immaterielle anlægsaktiver**

#### **Erhvervede rettigheder mv.**

Erhvervede rettigheder måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger. Erhvervede rettigheder udgiftsføres over den forventede levetid.

### **Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar 5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealisationseværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter.

### Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

Efter sambeskatningsreglerne hæfter Dansk Smykkeimport ApS solidarisk og ubegrænset over for skattemyndighederne for selskabsskatter og kildeskatte på renter, royalties og udbytter opstået inden for sambeskatningskredsen.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

### Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**


---

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>1.769.651</b>	<b>2.494.648</b>
1 Personaleomkostninger	-1.533.030	-1.985.766
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-12.400	0
<b>Driftsresultat</b>	<b>224.221</b>	<b>508.882</b>
Andre finansielle indtægter	4.031	1.792
2 Øvrige finansielle omkostninger	-137.915	-37.946
<b>Resultat før skat</b>	<b>90.337</b>	<b>472.728</b>
Skat af årets resultat	-23.786	-111.365
<b>Årets resultat</b>	<b>66.551</b>	<b>361.363</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
Ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret	350.000	0
Overføres til overført resultat	0	361.363
Disponeret fra overført resultat	-283.449	0
<b>Disponeret i alt</b>	<b>66.551</b>	<b>361.363</b>
Ekstraordinært udbytte vedtaget efter regnskabsårets udløb	0	350.000

**Balance 31. december**

<b>Aktiver</b>		
<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
Erhvervede koncessioner, patenter, licenser, varemærker samt lignende rettigheder	505.000	630.000
Immaterielle anlægsaktiver i alt	505.000	630.000
3 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	156.450	0
Materielle anlægsaktiver i alt	156.450	0
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>661.450</b>	<b>630.000</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		
Råvarer og hjælpematerialer	513.052	332.515
Forudbetalinger for varer	54.327	0
Varebeholdninger i alt	567.379	332.515
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	27.883	0
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder	23.117	34.471
Tilgodehavende selskabsskat	58.214	0
4 Tilgodehavende hos virksomhedsdeltagere og ledelse	0	24.893
Periodeafgrænsningsposter	24.500	65.286
Tilgodehavender i alt	133.714	124.650
Likvide beholdninger	233.931	1.153.455
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>935.024</b>	<b>1.610.620</b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b>1.596.474</b>	<b>2.240.620</b>

**Balance 31. december**


---

<b>Passiver</b>		<u>2016</u>	<u>2015</u>
<u>Note</u>			
<b>Egenkapital</b>			
5	Virksomhedskapital	125.000	125.000
6	Overført resultat	<u>568.953</u>	<u>852.402</u>
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>693.953</u></b>	<b><u>977.402</u></b>
<b>Hensatte forpligtelser</b>			
	Hensættelser til udskudt skat	<u>132.400</u>	<u>158.400</u>
	<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b><u>132.400</u></b>	<b><u>158.400</u></b>
<b>Gældsforpligtelser</b>			
	Gæld til pengeinstitutter	25	0
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	234.453	299.912
	Selskabsskat	0	108.265
	Anden gæld	<u>535.643</u>	<u>696.641</u>
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	<u>770.121</u>	<u>1.104.818</u>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b><u>770.121</u></b>	<b><u>1.104.818</u></b>
	 <b>Passiver i alt</b>	 <b><u>1.596.474</u></b>	 <b><u>2.240.620</u></b>
<b>8</b>	<b>Eventualposter</b>		
<b>9</b>	<b>Nærtstående parter</b>		

**Noter**

	2016	2015	
<b>1. Personaleomkostninger</b>			
Lønninger og gager	1.523.266	1.927.470	
Pensioner	0	20.407	
Andre omkostninger til social sikring	7.043	24.122	
Personaleomkostninger i øvrigt	2.721	13.767	
	<b>1.533.030</b>	<b>1.985.766</b>	
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	2	2	
<b>2. Øvrige finansielle omkostninger</b>			
Andre finansielle omkostninger	137.915	37.946	
	<b>137.915</b>	<b>37.946</b>	
<b>3. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>			
Kostpris 1. januar 2016	92.000	92.000	
Tilgang i årets løb	168.850	0	
Afgang i årets løb	-92.000	0	
<b>Kostpris 31. december 2016</b>	<b>168.850</b>	<b>92.000</b>	
Af- og nedskrivninger 1. januar 2016	-92.000	-92.000	
Årets afskrivninger	-12.400	0	
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver	92.000	0	
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2016</b>	<b>-12.400</b>	<b>-92.000</b>	
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2016</b>	<b>156.450</b>	<b>0</b>	
<b>4. Tilgodehavende hos virksomhedsdeltagere og ledelse</b>			
<b>Kategori</b>	<b>Rentefod</b>	<b>Tilbagebetalte beløb i regnskabsåret</b>	<b>Tilgodehavende i alt 31. december 2016</b>
Direktion	10,08	0	0
<b>5. Virksomhedskapital</b>			
Virksomhedskapital 1. januar 2016	125.000	125.000	
	<b>125.000</b>	<b>125.000</b>	

**Noter**


---

	<u>31/12 2016</u>	<u>31/12 2015</u>
<b>6. Overført resultat</b>		
Overført resultat 1. januar 2016	852.402	491.039
Årets overførte overskud eller underskud	-283.449	361.363
Ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret	350.000	0
Udloddet ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret	-350.000	0
	<u><b>568.953</b></u>	<u><b>852.402</b></u>
<b>7. Foreslået udbytte for regnskabsåret</b>		
Udbytte 1. januar 2016	0	250.000
Udloddet udbytte	0	-250.000
	<u><b>0</b></u>	<u><b>0</b></u>
<b>8. Eventualposter</b>		
<b>Sambeskatning</b>		
<p>Selskabet indgår i den nationale sambeskatning med Carsten M. Holding ApS, CVR-nr. 29977259 som administrationsselskab og hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for den samlede selskabsskat.</p> <p>Selskabet hæfter ubegrænset og solidarisk med de øvrige sambeskattede selskaber for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter.</p>		
<b>9. Nærtstående parter</b>		
<b>Bestemmende indflydelse</b>		
Carsten M. Holding ApS	Hovedaktionær	